

September 9, 2018

# Sixteenth Sunday after Pentecost



**A Celebration of Holy Eucharist**

**Welcome / Bienvenue**



**ST ALBANS**

## **St Albans Church**

454 King Edward Avenue at Daly

Ottawa, Ontario

K1N 7M8

613-236-0342 or 613-793-7355

## **Church Office Hours**

Wednesdays and Fridays from 9:00 a.m.  
to 4:00 p.m. (except lunch)

Rev. Mark Whittall, Incumbent

[rev.mark@stalbanschurch.ca](mailto:rev.mark@stalbanschurch.ca)

**[www.stalbanschurch.ca](http://www.stalbanschurch.ca)**

# Welcome / Bienvenue

Altar Care: *Dawn*

## **LUMIÈRE DU MONDE** *Tim Hughes*

Lumière du monde, venu dans l'obscurité  
Tu m'ouvres les yeux et je vois  
Tant de beauté que mon cœur ému  
t'adore  
Je sais que ma vie est en toi.

### **Refrain**

Et me voici pour louer, me voici à tes pieds  
Me voici pour dire : «Tu es mon Dieu ».  
Car tout en toi est beauté, tout en toi est  
grandeur  
Tout en toi est merveilleux pour moi.

Roi éternel élevé au-dessus de tout,  
Ta gloire resplendit dans le ciel.  
Tu es venu humblement sur cette terre.  
Tu t'es donné par amour.  
(Refrain)

Et je ne pourrais imaginer  
Le prix payé pour mon péché.  
Non je ne pourrais imaginer  
Le prix payé pour mon péché.  
(Refrain)

## **Children's Story / Histoire pour Enfant**

### **Greeting**

Un(e) La grâce de Jésus-Christ notre  
Seigneur, l'amour de Dieu le Père et  
la communion de l'Esprit-Saint  
soient toujours avec vous.

**Tous Et avec ton esprit.**

### **The Opening Prayer**

Un(e) Dieu tout-puissant,

**Tous tu connais les désirs et les pensées  
du cœur humain et rien n'est caché  
à tes yeux. Purifie nos pensées par  
l'inspiration de ton Esprit-Saint,**

**afin que nous puissions t'aimer  
parfaitement et célébrer dignement  
ton saint nom, par Jésus le Christ  
notre Seigneur. Amen.**

One Let us pray ...

*We pray silently*

**God of power and compassion,  
in Christ you reveal your will to heal  
and to save. Open our ears to your  
redeeming word and move our  
hearts by the strength of your love,  
so that our every word and work  
may proclaim Jesus as Messiah,  
who lives and reigns with you in the  
unity of the Holy Spirit, God for ever  
and ever. Amen.**

# **We Proclaim the Word**

## **The First Reading: Proverbs 22:1-2, 8-9, 22-23 (Fr)**

A good name is to be chosen rather than great riches, and favour is better than silver or gold. The rich and the poor have this in common: the Lord is the maker of them all. Whoever sows injustice will reap calamity, and the rod of anger will fail. Those who are generous are blessed, for they share their bread with the poor. Do not rob the poor because they are poor, or crush the afflicted at the gate; for the Lord pleads their cause and despoils of life those who despoil them.

Rdr    La Parole du Seigneur

All    **Nous rendons grace á Dieu**

## Psalm 125

One Those who trust in the Lord are like Mount Zion, which cannot be moved, but stands fast for ever.

**All The hills stand about Jerusalem; so does the Lord stand round about his people, from this time forth for evermore.**

One The sceptre of the wicked shall not hold sway over the land allotted to the just, so that the just shall not put their hands to evil.

**All Show your goodness, O Lord, to those who are good and to those who are true of heart.**

One As for those who turn aside to crooked ways, the Lord will lead them away with the evildoers; but peace be upon Israel.

## **The Second Reading: James 2:1-10, 14-17 (Fr)**

My brothers and sisters, do you with your acts of favouritism really believe in our glorious Lord Jesus Christ? For if a person with gold rings and in fine clothes comes into your assembly, and if a poor person in dirty clothes also comes in, and if you take notice of the one wearing the fine clothes and say, "Have a seat here, please," while to the one who is poor you say, "Stand there," or, "Sit at my feet," have you not made distinctions among yourselves, and become judges with evil thoughts? Listen, my beloved brothers and sisters. Has not God chosen the poor in the world to be rich in faith and to be heirs of the kingdom that he has promised to those who love him? But you have dishonoured the poor. Is it not the rich who oppress you? Is it not they who drag you into court? Is it not they

who blaspheme the excellent name that was invoked over you? You do well if you really fulfil the royal law according to the scripture, “You shall love your neighbour as yourself.” But if you show partiality, you commit sin and are convicted by the law as transgressors. For whoever keeps the whole law but fails in one point has become accountable for all of it.

What good is it, my brothers and sisters, if you say you have faith but do not have works? Can faith save you? If a brother or sister is naked and lacks daily food, and one of you says to them, “Go in peace; keep warm and eat your fill,” and yet you do not supply their bodily needs, what is the good of that? So faith by itself, if it has no works, is dead.

Rdr     La Parole du Seigneur

**All     Nous rendons grace á Dieu**

## The Gospel: Mark 7:24-37

*(Please stand)*

Rdr: Le Seigneur soit avec vous. The Lord  
be with you.

**All: And also with you.**

Rdr: The Holy Gospel of our Lord Jesus  
Christ according to Mark.

**All: Glory to you, Lord Jesus Christ**

*(The Gospel is proclaimed)*

Rdr: The Gospel of Christ

**All: Praise to you, Lord Jesus Christ.**

**Homily/Homélie** *Rev. Mark Whittall*

**Open Space**

## **The Apostles' Creed**

**One** Let us confess the faith of our baptism, as we say,

**All** I trust in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I trust in Jesus Christ, his only Son, our Lord. He was conceived by the power of the Holy Spirit and born of the Virgin Mary.

He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended to the dead. On the third day he rose again. He ascended into heaven, and is seated at the right hand of the Father. He will come again to judge the living and the dead. I trust in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

# Prayers of the People / Prière des fidèles

*Maëlys McArdle*

## Confession and Absolution

### **Broken Conversations** (sung confession)

Broken conversations, broken people,  
broken Lord,  
Terrified illusions seeking comfort, seeking  
more.

We need each other more than we need to  
agree

Father, Son, Spirit, bless us with your love,  
with your grace and peace.

Peace. Let there be peace. Let there be  
peace. Let there be peace.

Let us see and not destroy, let us listen, let  
us listen

Let us suspend judgment for the sake of  
love, for the sake of love

We need each other more than we need to agree,

Father, Son, Spirit, bless us with your love, with your grace and peace.

Love, let there be love, let there be love.

## **The Peace / La Paix**

One    La paix du Seigneur soit toujours  
avec vous

The peace of the Lord be always  
with you.

**All    And also with you.**

*We share a sign of peace with each other.*

## **We Celebrate the Eucharist**

Offering

# **HOW DEEP THE FATHER'S LOVE FOR US**

*Stuart Townsend*

How deep the Father's love for us  
How vast beyond all measure  
That He should give His only son  
To make a wretch His treasure  
How great the pain of searing loss  
The Father turns His face away  
As wounds which mar the Chosen One  
Bring all of us to glory.

Behold the Man upon the cross  
My sin upon His shoulders  
Ashamed I hear my mocking voice  
Call out among the scoffers  
It was my sin that held Him there  
Until it was accomplished  
His dying breath has brought me life  
I know that it is finished

I will not boast in anything  
No gifts, no pow'r, no wisdom  
But I will boast in Jesus Christ  
His death and resurrection  
Why should I gain from His reward?  
I cannot give an answer  
But this I know with all my heart  
His wounds have paid my ransom

### **Prayer over the Gifts/Prière sur les offrandes**

Un(e) Dieu grand et saint,  
**Tous accepte l'offrande de notre travail  
et de nos œuvres. Fais que nous  
puissions t'adorer véritablement et  
être un avec toi, nous te le  
demandons au nom de Jésus-  
Christ, notre Seigneur. Amen.**

One Le Seigneur soit avec vous. The Lord  
be with you.

**All And also with you.**

One Lift up your hearts.

**All We lift them to the Lord.**

One Let us give thanks to the Lord our God.

**All It is right to give our thanks and praise.**

Un(e) Il est vraiment juste et bon ...

**Tous ... afin de te rendre grâce et de glorifier ton saint nom en chantant:**

## **SANCTUS**

Saint, Saint, Saint le Seigneur, Dieu de l'univers,

Saint, saint, saint, éternel est son amour  
Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire,  
Hosanna au plus haut des cieux.

Saint, Saint, Saint le Seigneur, Dieu de l'univers,

Saint, saint, saint, éternel est son amour  
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.  
Saint, Saint, Saint le Seigneur, Dieu de  
l'univers,  
Saint, saint, saint, éternel est son amour

One Holy God, source of life and  
goodness ... we proclaim the  
mystery of faith.

**All Christ has died. Christ is risen.  
Christ will come again.**

One Recalling his death ... now and  
forever.

**All Amen.**

## **The Lord's Prayer**

**All Our Father in heaven,  
hallowed be your name,  
Your kingdom come, your will be  
done,  
on earth as in heaven.  
Give us today our daily bread.**

**Forgive us our sins  
as we forgive those who sin against  
us.**

**Save us from the time of trial  
and deliver us from evil.**

**For the kingdom, the power,  
and the glory are yours,  
now and for ever. Amen.**

## **The Breaking of the Bread/ Fraction du pain**

**Un(e)** En rompant ce pain, nous  
partageons le corps du Christ.

**Tous** Ensemble, nous ne formons qu'un  
seul corps, car nous partageons le  
même pain.

**One** The gifts of God for the People of  
God.

**All** Thanks be to God.

## **Communion**

# **DEATH WAS ARRESTED**

*North Point InsideOut*

Alone in my sorrow and dead in my sin  
Lost without hope, no place to begin  
Your love made a way to let mercy come in  
When death was arrested and my life began

Ash was redeemed, only beauty remains  
My orphan heart was given a name  
My mourning grew quiet, my feet rose to  
dance  
When death was arrested and my life  
began

## **Chorus**

Oh Your grace so free, washes over me  
You have made me new, now life begins  
with You  
It's Your endless love, pouring down on us  
You have made us new, now life begins  
with You

Released from my chains, I'm a prisoner  
no more

My shame was a ransom He faithfully bore  
He cancelled my debt and He called me  
His friend

When death was arrested and my life  
began

(Chorus)

Our Saviour displayed on a criminal's cross  
Darkness rejoiced as though heaven had  
lost

But then Jesus arose with our freedom in  
hand

That's when death was arrested and my  
life began

That's when death was arrested and my  
life began

(Chorus)

Oh we're free, free, forever we're free  
Come join the song of all the redeemed  
Yes we're free, free, forever amen  
When death was arrested and my life  
began, [repeat]  
Yes when death was arrested and my life  
began

## **We Are Sent / Renvoi**

One Let us pray.

*We pray silently*

One Father,

**All your word and sacrament give us  
food and life. May we who have  
shared in holy things bear fruit to  
your honour and glory, in the name  
of Jesus Christ the Lord.**

Un(e) Gloire à Dieu

**Tous qui peut, par sa puissance qui agit en nous, faire infiniment plus que nous pouvons demander et même imaginer. Gloire à lui dans l'Église et dans le Christ Jésus, pour toutes les générations, dans les siècles des siècles. Amen.**

## **Announcements**

## **Blessing / Bénédiction**

### **HOSANNA** *Baloche*

Un chant s'élève, les yeux se tournent vers toi  
toi se tournent vers toi

L'espoir renaît, les cœurs soupirent après toi,  
oui, après toi

En te voyant, nous retrouvons  
la force de vivre.

Quand nous sommes en ta présence,  
nos craintes fuient, Elles s'enfuient

## **Chorus**

Hosanna, Hosanna

You are the God who saves us

Worthy of all our praises

Hosanna, Hosanna

Come have Your way among us

We welcome You here Lord Jesus

Entends le son des cœurs qui reviennent à  
toi,

reviennent à toi

Dans ton royaume, les vies brisées sont  
restaurées, sont restaurées.

En te voyant, nous retrouvons  
la force de vivre.

En te voyant, nous retrouvons  
la force de vivre.

Quand nous sommes en ta présence,  
nos craintes fuient, Elles s'enfuient  
(chorus)

Cause when we see You, we find strength,  
to face the day  
In Your presence all our fears are washed  
away (repeat)  
(Chorus)

One   Allez en paix pour aimer et servir le  
Seigneur.

All     Nous rendons grâce à Dieu.

**Thank you for worshiping with us this  
morning. Please join us after the service  
for our annual Student BBQ!**

## **Announcements**

### **Weekly Events**

**St. Al's@5** Today at 5:00 p.m., Allie  
McDougall preaches “The Art of Living  
Graciously—Not What You Think.”

**Drop-In Prayer at the Church**, Tuesday nights from 7-9pm

**Young Adult Bible Study**, Wednesday nights, contact James or Jess

**Campus Bible Study**, Thursdays, 7-8:30pm, location on campus TBD

### **Monthly Events**

**Student and Young Adult Evening Prayer**, first Wednesday of the month at Allie's house, 7pm

**Centre 454 Offering** is a special offering of much-needed goods for Centre 454, collected on the first Sunday of the month.

**The Open Table** resumes September 16  
**Grand Lancement / Grand Opening of St-Bernard** Members of St-Bernard hope some of you can join us for our 'grand lancement', next Sunday at noon. A small reception will follow. Please pass on the

invitation to people who might be interested in praying in French. Thank you.

Les membres de St-Bernard espèrent que vous pourrez vous joindre à nous pour notre 'grand lancement', dimanche prochain, à midi. Une réception suivra. Veuillez inviter les gens que vous connaissez et qui seraient intéressés à prier en français. Merci.

## **Ordination—Colin McFarland**

Next Thursday, Sept 13 is Colin McFarland's ordination at 7pm at Christ Church Cathedral. We need to provide 15 dozen cookies and squares for the reception which follows. Please help! Email Mark if you can contribute some baking.

## **St. Albans September Calendar**

Services at 10am, 12 noon (en français)  
and 5 pm

- Sept. 13** Ordination of Colin McFarland  
at Christ Church Cathedral,  
7pm.
- Sept. 16** St. Al's@5 Slam Sermon,  
followed by Open Table at 6pm
- Sept. 23** Grand Lancement de la  
Communauté St. Bernard à  
l'Église St-Alban à midi  
(12h00)

### **A Rocha Activity: Invasive Species Removal in Gatineau Park**

The NCC and the Friends of Gatineau Park  
are coordinating a Citizen Science project:  
Removing lesser periwinkle along the  
length of trail #60 (near the GP Visitor's  
Centre). Please bring a bag lunch with you.

**When:** Saturday, September 15, 8:30 am to 12 noon

**Where:** Gatineau Park Visitor Center (33 Scott Rd., Chelsea).

**RSVP:** [paul.heintzman@arocha.ca](mailto:paul.heintzman@arocha.ca)

**Tentatively Pencil in a Fall Colours Hike for Saturday, October 13**

## **St. Al's @5 Fall Sermon Series, 'The Mystery of Grace'**

**September 16:** Slam Sermon, Open Table meal to follow

**September 23:** "Defining Grace in Our Time," by Rev. Arran Thorpe

**September 30:** "Caring for Refugees in Canada," by Dr. Christina Clark-Kazak, Eucharist service

**October 7:** "The Unity of Christian Belief," by Morgan Bell, Thanksgiving Meal

**October 14:** “Anger,” by Rev. Gary Hauch,  
Open Table meal to follow

**October 21:** “Being Gracious with  
Yourself,” by Steve Zytveld

**October 28:** Keltie Davidson, Eucharist

**November 4:** “Gratitude,” by Rev. Sid Ypma

**November 11:** “Forgiveness,”  
by Gary Hauch, Open Table meal follows

**November 18:** Presentation by Jessica  
Baird of The Sock Project

**November 25:** “Humility,” by Rev.  
Jonathan Askwith, Eucharist

**December 2:** Christmas Carol Service

**December 9:** Speaker TBD

**December 16:** Blue Christmas

**December 23:** “Mary Did Know,”  
by Allie McDougall

**December 30:** Merry Christmas,  
no St. Al’s @5!